



Kurzanleitung

MA10230 Raumklimastation

MOBILE-ALERTS Sensor

Dies ist ein Sensor aus dem System "MOBILE-ALERTS", er ist ausschließlich mit diesem System verwendbar. Zum Betrieb dieses Sensors benötigen Sie ein Gateway.

Inbetriebnahme

Öffnen Sie das Batteriefach des Sensors und legen Sie 2x AAA (LR03, Micro) Batterien polrichtig ein.

Sender hinzufügen

Öffnen Sie die App, es wird die Übersicht angezeigt. Tippen Sie auf „Neuen Sensor hinzufügen“ und scannen Sie den QR Code auf der Rückseite des Temperatursensors. Legen Sie anschließend eine Bezeichnung für den Sender fest.

Displayanzeige

Das Gerät ermittelt neben der aktuellen Innentemperatur und Luftfeuchte auch die durchschnittlichen Feuchten über verschiedene Zeiträume (3h, 24h, 7 Tage und 30 Tage), zeigt diese auf einer Skala von 20-80% an und überträgt diese an den Server.



Nach Inbetriebnahme des Gerätes dauert es entsprechend dem Intervall, bis ein durchschnittlicher Feuchtwert vorliegt, solange wird der Punkt auf der Skala bei 50% langsam blinkend dargestellt, bzw. wird in der App "---" gezeigt.

Platzierung des Sensors

Das Gerät sollte freistehend im Raum aufgestellt werden, nicht z.B. in einer Schrankwand. Es kann auch an einer Wand aufgehängt werden. Bevorzugt ist die Platzierung an der Innenseite kälterer Außenwände, da diese besonders anfällig für Schimmelbildung sind.

Technische Daten

Batterien: 2x AA (LR03, Micro) Alkaline
Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre
Messbereich Temperatur: -9.9 °C bis + 59.9 °C

Genauigkeit: 0,8 Grad
Messbereich Luftfeuchte: 1%-99% rH
Genauigkeit: bei 0°C - 30°C +/-3%
sonst +/-4%

Messintervall: alle 6 Sekunden
Übertragung: bei Messdifferenz von > 1°C,
oder > 3% rH sofort, sonst alle
10 Minuten

Reichweite: 100m (Freifeld)
Übertragungsfrequenz: 868 MHz
Maximale Sendeleistung: -4,82 dBm

Weitere Informationen und eine ausführliche Beschreibung finden Sie in der App unter Info oder unter www.mobile-alerts.eu

Zusammenfassung der Konformitätserklärung: Wir erklären hiermit, dass dieses Gerät den Anforderungen der RED Directive 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung können Sie hier abrufen: www.mobile-alerts.eu/technoline/doc



Altbatterien dürfen nicht in den Hausmüll, sondern müssen gesondert entsorgt oder beim Händler zurückgegeben werden!



Laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) gehört Elektroschrott nicht in den Hausmüll, sondern muß gesondert entsorgt werden!





Quick reference

MA10230 Indoor climate station

MOBILE-ALERTS sensor

This is a sensor for the "MOBILE-ALERTS" system, it can be used with this system only. To use the sensor you need a MOBILE-ALERTS gateway.

Sensor set up

Open the battery compartment of the sensor and insert 2x AAA (LR03, Micro) batteries with correct polarity.

Add sensor

Open the app, dashboard is displayed. Tap "Add new sensor" and scan the QR code on the back of the temperature sensor. Then set a name for the sensor.

Display

The device determines in addition the current indoor temperature and humidity, the average humidity over different time periods (3h, 24h, 7 days and 30 days). This is indicated on a scale of 20 to 80% on the display and transmitted to the server.



After starting up the device, it takes times in accordance with the interval until an average humidity value is displayed. Before the first average value the point on the scale is flashing slowly at 50%, in the app "---" is displayed.

Placement of the sensor

The unit should be placed in the indoor in a location with good ventilation, not in a cabinet. Mounting on a wall is possible too. Preference is given to the placement on the inside of exterior walls, as they are particularly susceptible to mold growth.

Technical Data

Batteries:	2x AA (LR03, Micro) alkaline
Battery life:	approx. 2 years
Measuring range temperature:	-9.9 °C to + 59.9 °C
Accuracy:	0.8 °C
Measuring range humidity:	1%-99% rH
Accuracy:	from 0°C - 30°C +/-3% else +/-4%
Measurement interval:	every 6s
Transmission interval:	at measurement difference of > 1°C or > 3% rH immediately otherwise every 10 minutes
Transmission range:	100m (open area)
Transmission frequency:	868 MHz
Maximum transmission power:	-4.82dBm

More information and detailed instructions can be found in the app at "Info" or at www.mobile-alerts.eu

Summary of the Declaration of Conformity: We hereby declare that this device does comply with the requirements of RED Directive 2014/53/EU. The declaration of Conformity can be found at: www.mobile-alerts.eu/technoline/doc



Old batteries do not belong into general household waste. You are obliged to return used batteries to your vendor or collection points.



Electrical devices have to be disposed separately from the general household waste. Take your old electronics to your local waste collection point or recycling centre.





Manuel de mise en oeuvre MA10230 Moniteur de température/hygrométrie et de confort

MOBILE-ALERTS

Ce moniteur est conçu pour fonctionner avec le système "MOBILE-ALERTS » uniquement. Pour utiliser ce capteur, la passerelle MOBILE-ALERTS est indispensable.

Installation du moniteur

Ouvrez le compartiment à piles du moniteur et insérez 2 piles de type AAA (LR03, Micro) en respectant la polarité.

Intégrez le moniteur au système MOBILE-ALERTS

Ouvrez l'application, le tableau de bord s'affiche. Appuyez sur « Ajouter un nouveau capteur », scannez le code QR situé au dos du moniteur et renommez le à votre convenance.

Affichage

Ce moniteur affiche, en plus de la température et de l'humidité actuelles, la moyenne de l'humidité sur une période donnée (3h, 24h, 7 jours et 30 jours). Cette moyenne est indiquée sur une échelle de 20 à 80% sur le moniteur, et transmise au serveur.



Après la mise en oeuvre du moniteur, il faudra un certain temps, selon les périodes de temps, pour afficher une valeur d'humidité moyenne. Avant la première valeur moyenne, le point clignote lentement sur l'échelle à 50%, et dans l'application, "---" est affiché.

Positionnement du capteur

Le moniteur doit être installé à l'intérieur, dans un endroit ventilé. La fixation murale est possible. Une préférence est accordée à la mise en place à l'intérieur des murs extérieurs, car ils sont particulièrement sensibles à la croissance de moisissures.

Données techniques

Alimentation:	2x AA (LR03, Micro) alcaline
Durée de vie des piles :	approx. 2 ans
Plage de mesure de la température:	-9.9 °C à + 59.9 °C
Précision:	0.8 °C
Plage de mesure de l'humidité:	1%-99% rH
Précision:	de 0°C - 30°C +/-3% sinon +/-4%
Intervalle de mesure:	toutes les 6s
Intervalle de transmission:	si la mesure est > 1°C et > 3% rH immédiatement sinon toutes les 10 minutes
Distance de transmission:	100m (en champ libre)
Fréquence d'émission:	868 MHz
Puissance d'émission maximale:	-4,82 dBm

Plus d'informations et de détails sont disponibles à partir de la rubrique « Info » de l'application ou à partir du site : www.mobile-alerts.fr

Résumé de la déclaration de conformité : Nous déclarons par la présente que cet appareil est conforme aux exigences de la directive RED 2014/53/EU. Vous pouvez consulter la Déclaration de Conformité à partir du lien suivant : www.mobile-alerts.fr



Les piles usagées ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères au risque de provoquer des dommages importants à l'environnement ou/et à la santé d'autrui. Rapportez les piles usagées auprès du point de vente ou d'un centre de collecte agréé.



Ce symbole signifie que vous ne devez pas déposer les appareils électriques avec vos ordures ménagères lorsque qu'ils sont en fin de vie. Rapportez vos appareils électriques auprès d'un centre de collecte local ou d'un centre de recyclage. Ceci s'applique pour tous les pays de l'Union Européenne, et tous les autres pays d'Europe ayant un système de récupération des déchets.

Informations du consommateur

- Les déchets électriques et électroniques contiennent des substances dangereuses. La décharge sauvage ou en milieu non autorisé des déchets électroniques provoque de sérieux dommages à notre environnement.
- Veuillez contacter les autorités locales pour connaître les adresses des centres de collecte ou de tri agréés.
- Désormais, tous les appareils électroniques doivent être recyclés. L'utilisateur doit participer activement à la réutilisation, le recyclage et la récupération des déchets électriques et électroniques.
- La mise au rebut non réglementée des déchets électroniques peuvent nuire à la santé publique et à la qualité de notre environnement.
- Comme indiqué sur l'emballage et sur le produit, nous vous conseillons vivement de lire le manuel d'instructions, ceci dans votre intérêt. Il est rappelé que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.
- Ni le fabricant ni le fournisseur ne peut être tenu responsable d'éventuels relevés incorrects et des conséquences qui pourraient en découler.
- Ce produit est conçu pour une utilisation domestique uniquement et comme indicateur de la température.
- Ce produit ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou à titre d'information du public.
- Les caractéristiques de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

- Ce produit n'est pas un jouet. Tenez-le hors de la portée des enfants.
- Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans l'autorisation préalable et écrite du fabricant.

